Product number: M-DT1DR/ELECOM01 Product number: M-DT2DR/ELECOM01

Wireless Trackball Mouse

Manual

Name and function of each part Trackhall mouse

right switches the resolution

nter speed) between

The current resolution will be

indicated by the blinking pointer speed indicator light. Blinks once: 750 dpi

Blinks twice: 1500 dpi

1500

1 Remove the battery cover.

Insert the battery making sure the positive (+) and negative (polarity is correct.

3 Attach the battery cover back in its original

1 Slide the operation mode selection switch to H

(High Speed Mode) or L (Low Power Mode).

When using the High Speed Mode, the tracking performance of faster ball movement becomes better but the battery life gets shorter.

The light behind the tilt wheel illuminates in red for a

When the remaining battery capacity is low, it blinks in red for a few seconds.

LOW and HIGH.

750

Blue indicator Red indicato

2 Insert a battery.

9 Pointer speed selector Sliding the selector left and Remove the ball for

12 Optical senso

(under the ball)

占(Power off)

15 Battery cover

13 Operation mode switch

L (Low Power Mode)

H (High Speed Mode)

14 Receiver unit storage

16 Battery compartment 17 USB connector (male)

- Right button Tilt wheel/
- pointer speed indicator light "Back" button You can perform the "Back" operation in a web browser. "Forward" button
- o "Forward" button
 You can perform the "Forward" operation in a web browser.
 Function buttons
 A function can be assigned to each button. No function is assigned at the time of

"ELECOM Mouse Assistant" from the ELECOM website to 10 Trackball use its button assignment

1 Installing a battery

TI THE

2 Turning on the trackball o L H ■

3 Connecting to a PC

1 Start the PC. 2 Insert the USB connector of the product into a USB port on the PC.

 Be sure to sufficiently check the connector orientation and the insertion location.
 If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.

 Do not directly touch the terminal area of the USB connector. 3 The driver will be automatically installed, and you will then be able to use

Download "ELECOM Mouse Assistant" from the ELECOM website to use its button-assignment and

This enables bring unitcoins.

This enables bring unitcoins scrolling with the tilt wheel on Windows[®].

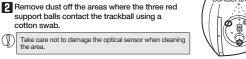
This also enables the use of the 'Forward' and 'Back' buttons on Macintosh.

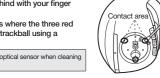
www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse_assistant/

1 Push out the ball from behind with your finger or a pen.



Cleaning the trackball





Resolution 750/1500 dpi (switchable) 2.4 GHz band approx. 10 m on non-magnetic surfaces (wooden desks, etc.), approx. 3 m on magnetic surfaces (steel desks, etc.) 7 These values are based on our tests and are not for guaranteed performance.

rackball mouse: approx. 95 x 125 x 48 mm
Receiver unit: approx. 14 x 19 x 5 mm

°C to 40°C/90%RH or less (without condens) Dimensions (W × D × H) Operating te humidity 10°C to 60°C/90%RH or less (without condensation) AA alkaline dry battery, AA manganese dry battery or AA nickel-metal ydride rechargeable battery Low Power Mode: approx. 125 hours High Speed Mode: approx. 76 hours Continuous operating (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.)

When computer is used for 8 hours a day, with 5% of that time spent operating mouse using alkaline

제품번호: M-DT1DR/ELECOM01 제품번호: M-DT2DR/ELECOM01

취급설명서

각 부분의 명칭 및 기능 트랙볼

좌 버튼 9 포인터 속도 변경 스위치 11 볼 분리 구멍 우 버튼 3 틸트휠/포인터 속도 변경 램프 Web 브라우저에서 조작이 가능합니다. 「앞으로」버튼 Web 브라우저에서 「앞으로」 조작이 가능합니다.

 정크션 버튼 기능 할당이 가능한 버튼입니다. 처음 구입 상태에서는 어떤 기능! 10 트랙볼 다운로드하여 설치해야 합니다.

카운트수를 전화하면 팀트ョ 부근의 램프 점멸 횟수로 현재의 카운트수를 표시합니다. 1회 점멸 750 카운트 2회 점멸 1500 카운트 750 1500

카운트 수(포인터의 이동 속도) 를 LOW/HIGH 의 2단계로

전환할 수 있습니다.

12 광학식 센서(볼 안쪽) 13 트랙봌 사용 방법 L (저에너지 모드) 14 리시버 유닛 수납부 15 전지 커버 16 전지 수난부 17 USB 커넥터(수컷)

유지관리 시에 볼을 꺼냅니다.

무선 트랙볼 마우스

1 전지 삽입



1 전지 커버를 분리합니다.

2 전지를 삽입합니다.

▼ 전지의 ④ 극과 ○ 극 방향을 올바르게 삽입하십시오.

3 전지 커버를 원래대로 부착합니다.

2 전원 켜기



1 동작 모드 선택 스위치를 H(하이스피드 모드) 또는 L(저에너지 모드) 위치에 슬라이드시킵니다.

하이스피드 모드는 봌음 빠르게 움직임 때의 감도가

틸트휠 주위가 일정 시간 적색 점등합니다. ※건전지 잔량이 적을 때, 일정 시간 적색 점멸합니다.

3 컴퓨터 접속

1 컴퓨터를 부팅합니다.

2 리시버 유닛을 컴퓨터 USB 포트에 삽입합니다.

· 커넥터 방향과 삽입 방향을 정확히 확인하십시오. · 삽입 시에 강한 저항을 느낄 때에는 커넥티의 모양과 방향이 올바른지 확인하십시오. 무리하게 삽입하면 커넥터가 파손되거나 고장날 수 있습니다. · USB 커넥터의 단자 부분을 만지지 마십시오.

3 드라이버가 자동으로 설치되며, 트랙볼을 사용할 수 있습니다.

엘레컴 웹사이트에서 「엘레컴 마우스 어시스턴트」를 다운로드하여 설치하면 버튼 할당이나 고속

트랙볼의 청소 방법

1 손가락(또는 펜 등)으로 뒤쪽에서 볼을 밀어냅니다.

2 면봉 등으로 붉은 볼의 접촉면 3곳에 쌓인 먼지를

왕학식 센서 부근을 청소할 때에는 센서가 손상되지 않도록 주의하십시오.



기본 사양

카운트 수	750/1500 카운트 (전환 가능)
대응 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GHz 대
전파 방식	GFSK 방식
전파 도달 거리	비자성체 (나무판 등): 약 10m
	자성체 (철판 등): 약 3m
	※본사 환경에서의 테스트 결과이며 보증 값은 아닙니다 .
외형 치수	트랙볼 본체 : 약 95 × 125 × 48 mm
(폭 x 깊이 x 높이)	리시버 유닛 : 약 14 × 19 × 5 mm
동작 온도 / 습도	5°C~ 40°C / ~ 90% RH(단, 결로가 없을 때)
보존 온도 / 습도	-10°C~ 60°C / ~ 90% RH(단, 결로가 없을 때)
대응 전지	AA 알칼리 건전지 , AA 망간 건전지 , AA 니켈수소 2 차전지
연속 동작 시간※	저에너지 모드 : 약 125 시간
	하이스피드 모드 : 약 76 시간
연속 대기 시간※	저에너지 모드 / 하이스피드 모드 : 약 694 일
예상 사용 가능 시간※	저에너지 모드 : 약 273 일
	하이스피드 모드 : 약 176 일
대응 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1,
	Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP,
	Macintosh OS X 10.10, Macintosh OS X 10.11
	(각 OS 의 최신 버전으로의 업데이트나 서비스팩의 설치가 필요할 수
	있습니다 .)
※악칵리 거저지륵 사용하여	1일 8시간 컴퓨터 조작 중 5%를 마우스 조작에 합당한 경우

产品编号: M-DT1DR/ELECOM01 产品编号: M-DT2DR/ELECOM01

使用说明书

各部分的名称及其作用 ■轨迹球 9 指针速度切换开关

右键 切换 DPI 数,用倾斜滚轮附 倾斜滚轮/指针速度切换灯 近的指示灯的闪烁次数表示 "返回"键 可在网页浏览器上进行"返 当前的 DPI 数 闪烁 1 次 750 DP 回"操作。 闪烁 2 次 1500 DP "前进"键 可在网页浏览器上进行"前进"

操作 功能键 这是可分配功能的按键。在买 到手的状态,没有分配任何功 要分配功能, 需要获得 stant 后

750 12 光学传感器(滚球内侧) 13 动作模式选择开关 **心**(电源断开) (併能軽模式) 蓝色显示红色显示 H(高速模式) 14 接收器存放部 10 轨迹球

15 电池盖 16 电池存放部 17 USB连接器 (公)

无线轨迹球鼠标

维护时取出球

1 拆下电池盖。 2 插入电池。 3 装回电池盖。

() 请正确插入电池正极和负极的方向。

2 接通电源

1 插入电池



1 使动作模式选择开关滑到 H (高速模式)或者 L (低 能耗模式)的位置。

高速模式在快速移动球时跟踪性提高,但电池寿命变短。

在倾斜滚轮的周围红灯点亮一段时间。 ※电池余量较少时红色闪烁一段时间。

3 连接到计算机

1 启动计算机。

2 将接收器插入计算机的 USB 端口。

·请仔细确认接头的方向和插入部位。 ·插入时如果感到强的阻力,请确认接头的形状和方向是否正确。强行插入可能导致接头 破损或者人身伤害。 ·请不要触摸USB接头的端子部。

3 驱动程序将自动安装,自此即可进行使用轨迹球。

从本公司官网下载并安装 "Elecom Mouse Assistant"后,即可使用自定义按键、高速滚动功能 在 Windows® 上可用倾斜滚轮朝左右方向滚动使用。 在 Macintosh 上可使用"前进"键 /"返回"键。

清洁轨迹球的方法

1 用手指(或者笔等)从背面顶出滚球。

2 用棉棒等清除红球的 3 处接触面上堆积的灰尘。

清洁光学传感器附近时,请不要损伤传感器。



基本规格 50/1500 DPI(可切换) 非磁性体(木桌等):约10 磁性体(铁桌等):约3m ※ 这是在本公司环境下的测试值,并非保证值。 **外观尺寸(宽 × 深 × 高)** 轨迹球本体:约95×125×48 mm 连续工作时间 * 速模式:約 76 小時 能耗模式 / 高速模式:約 694 天 连续待机时间 估计可用时间 高速模式:約176天 indows[®] 10, Windows[®] 8.1, Windows[®] RT8 indows[®] 7, Windows Vista[®], Windows[®] XP acintosh OS X 10.10, Macintosh OS X 10.11 支持的操作系统 (有时需要升级到各操作系统的最新版本,或者安装服务包。) 使用碱性干电池,一天操作计算机8小时,其中为鼠标操作分配的时间占5%时

產品編號: M-DT1DR/ELECOM01 產品編號: M-DT2DR/ELECOM01

使用說明書 無線軌跡球滑鼠 各部位名稱及功能 ■軌跡球 9 游標速度變更鍵 11 滾球拆卸孔 左鍵 可按 LOW /HIGH 2 階段切換解析度(游標的移動速 保養時取出滾球 右鍵 傾斜滾輪/游標速度變更燈 「上一頁」鍵 可在網頁瀏覽器操作「上一頁」。 若是切換 count 數,就會以 傾斜滾球附近的指示燈閃爍 次數,顯示現在的 DPI 數。 閃爍 1 次 750 DPI 閃爍 2 次 1500 DPI 「下一百」鍵 可在網頁瀏覽器操作「下一頁」。 12 光學式感應器(滾球內側) 功能鍵 能夠指定功能的鍵。購買狀 13 操作模式選擇鍵

7 放入電池

態下,沒有指定任何功能。

要指定功能,必須獲得

並日安裝。



1 拆下電池蓋 2 放入電池。

藍燈顯示 紅燈顯示

10 軌跡球

請正確對準電池正負方向。

3 重新蓋回電池蓋



1 將操作模式選擇鍵滑向 H(高速模式)或 L(低耗 能模式)的位置。

※電池殘餘量變少時,會閃爍一陣子紅燈。

在高速模式時,快速移動滾球時的追隨速度會提昇,但 傾斜滾球周圍會亮—陣子紅燈。

(關閉電源)

H (高速模式)

14 接收器收納部位

---16 電池收納部位

17 USB 連接器(公)

15 雷沙菩

(仟)針(一)

3 連結電腦 1 開啟電腦。

2 將接收器插入電腦 USB 埠。

· 請確認連接器方向與插入部位。 · 插入時,戚到強大阻力的情况下,請確認連接器的形狀和方向是否正確。若強行塞入: 可能造成連接器破損或受傷。 · 請勿觸極 USB 連接器的端子部。

驅動器自動安裝後,即可使用軌跡球。

在本公司網站下載並安裝「Elecom Mouse Assistant」,即可使用按鍵配置及高速捲動等功能 在 Windows® 的環境下,能夠以傾斜滾輪使用水平捲軸。 此外,在 Macintosh 的環境下,能夠使用「下一頁」鍵/「上一頁」鍵。

軌跡球的清潔方式

1 以手指(或筆等)從內側推出球。

2 以棉花棒等清除堆積在紅球的 3 處接觸面的灰

| 清潔光學式感測器附近時,請勿損傷感測器。



解析度	750/1500 dpi(可切换)
適用介面	USB
電波頻率	2.4GHz 頻段
電波方式	GFSK 方式
電波距離	非磁性物體(木桌等):約 10m
	磁性物體(鐵桌等):約3m
	※ 這是本公司環境下的測試值,並非保證。
外型尺寸(寬×深×高)	軌跡球本體:約95×125×48 mm
	接收器:約14×19×5mm
動作温度 / 濕度	5°C~40°C/~90%RH(必須無水氣凝結)
存放溫度 / 濕度	-10°C~60°C / ~ 90%RH (必須無水氣凝結)
適用電池	三號鹼性乾電池、三號碳氫乾電池、三號線氫充電電池
連續操作時間 *	低耗能模式:約125小時
	高速模式:約76小時
連續待機時間 *	低耗能模式 / 高速模式:約 694 天
預期可使用時間 *	低耗能模式:約273天
	高速模式:約176天
支援 OS	Windows® 10 \ Windows® 8.1 \ Windows® RT8.1 \
	Windows® 7 \ Windows Vista® \ Windows® XP \
	Macintosh OS X 10.10 \ Macintosh OS X 10.11
	(可能必須更新至各 OS 的最新版本,或者安裝服務包。)

Nomor produk: M-DT1DR/ELECOM01 Nomor produk: M-DT2DR/ELECOM01

Manual

9 Selektor kecepatan penunjuk 11 Lubang untuk melepaskan b Menggeser selektor ke atas dan ke bawah akan Lepaskan bola untuk dibersihl

Tombol kanan

6, Tombol fungsi

Lampu indikator kecepata mengalihkan resolusi roda miring/penunjuk (kecepatan penunjuk) antara Resolusi saat ini akan

diindikasikan oleh lamni pengoperasian "Kembal dalam browser web. Tombol "maju" Anda dapat melakukan Berkedip dua kali: 1500 dpi pengoperasian "Maju" dalam 750 1500

Fungsi dapat ditetapkan ke setiap tombol. Tidak ada fungsi mbelian. Unduh "FI FCOM Mouse Assistant" dari situs web ELECOM untuk menggunakan fungsi penetapan tombolnya.

H (Modus Kecepatan Tingg 14 Kompartemen peny 15 Tutup baterai

16 Kompartemen penyim 17 Konektor USB (iantan)

Lepaskan bola untuk dibersihk

12 Sensor optik (di bawah bola

(Modus Energi Rendah)

13 Sakelar modus pengo

ப் (Daya mati)

1 Menyisipkan baterai



1 Lepas tutup baterai. 2 Sisipkan baterai.

Pastikan bahwa baterai disisipkan dengan arah ujung positif 🕀 dan negatif 🕞 dengan benar.

3 Pasang tutup baterai.

2 Nyalakan daya

1 Geser sakelar pemilihan modus operasi ke H (Modus Kecepatan Tinggi) atau L (Modus Energi Rendah). Dalam Modus Kecepatan Tinggi, perpindahan bola kecepatar tinggi dijabarkan lebih akurat, namun baterai akan lebih cepat

Area di sekitar roda kemiringan akan menyala merah untuk

iangka waktu tertentu.

* Saat sisa pengisian baterai lemah, area ini akan berkedip

merah untuk jangka waktu tertentu.

3 Menyambungkan ke PC

1 Nyalakan PC

2 Sisipkan unit penerima ke dalam port USB PC.

 Pastikan untuk memeriksa arah konektor dan letak penyisipan.
 Jika Anda kesulitan memasukkan konektor USB, pastikan bahwa bentuk dan arah konektor sudah benar. Jika dipaksakan konektor dapat rusak dan menyebabkan cedera. Jangan sentuh area terminal konektor USB secara langsung.

3 Driver akan secara otomatis dipasang, anda akan dapat menggunakan trackball.

nduh "ELECOM Mouse Assistant" dari situs web ELECOM untuk menggunakan fungsi penugasan tombol nemungkinkan qulir horizontal dengan roda miring di Windows^a

Membersihkan trackball

1 Dorong keluar bola dari belakang dengan jari 2 Hilangkan debu dari area tempat tiga bola

www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse_assistant/

penopang merah bersentuhan dengan trackball menggunakan korek kapas.





J 5°C hingga 40°C/90% RH atau kurang (tanpa kondensasi) us Energi Rendah/Modus Kecepatan Tinggi: sekitar 694 hari us Energi Rendah: sekitar 273 hari odus Kecepatan Tinggi: sekitar 176 hari indows" 10, Windows" 8.1, Windows" RT8.1, Windows" 7, Windows sta", Windows" XP, Macintosh OS X 10.10, Macintosh OS X 10.11 OS yang didukung Mungkin perlu memperbarui OS atau memasang paket layanan.)

Bila komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk mengoperasikan

English (EN) Prohibited action

Mandatory action (1) Situation that needs attention

/ WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the eceiver unit from the PC, and remove the battery from the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the product. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock

Do not drop the product or otherwise subject it to impacts. If this product is damaged, immediately stop using it, remove the receiver unit from the PC, and remove the hattery from the product. After that, contact the retaile battery from the product. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a serious fire or injury. Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations to or forcefully

bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store the receiver unit in a place out of the reach of children.

/!\ CAUTION

On not place this product in any of the following environments:

 In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
• In a moist place or a place where condensation may occur

In an uneven place or a place exposed to vibration
In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)

In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also

Only use this product with PCs and video game systems

significantly affect other equipment, in case the product malfunctions.

If this mouse isn't going to be used for one month or longer, remove the receiver unit from the PC.

When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of it in accordance with the battery, be sure to dispose of it in accordance with the local ordinances and laws of your area.

Batteries

Use AA alkaline batteries, AA manganese batteries or rechargeable AA pickel budget in the control of the contro rechargeable AA nickel hydride batteries with this

If this product is not going to be used for a long period of time, remove the battery to avoid battery leakage and failure.

Cleaning the Trackball

f the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth Use of a volatile liquid (paint thinner, benzene, alcohol, etc.)

Cautions for Wireless Equipment

This product is wireless equipment using the entire range of the 2.4 GHz band and it is possible to avoid the band of mobile object identification systems. GFSK is used for the radio wave method. The interference distance is 10 m. The 2.4 GHz band is also used by medical equipment, Bluetooth, and wireless LAN equipment conforming to the IEEE802.11b/11g /11n standard.

- Before using this product, check that there are no other "radio stations" operation nearby.

stations"* operating nearby. If electromagnetic interference occurs between this product

and other "radio stations", move this product to another location or stop using this product. * Other "radio stations" refer to industrial, scientific and medical

Other radio stations refer to industrial, scientific and medic devices using the 2.4 GHz band, as this product does, other radio stations of this type, licensed radio station premises fo a mobile object identification system that is used in factory production lines, certain non-licensed low power radio stations and amateur radio stations.

/ WARNING

 Do not use this product with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from a mobile phone causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate. \bigcirc

. Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical

waves of it is proud in they are still execution and initiation devices (e.g., pacemakers).

• The use of a wireless mouse in an aircraft is prohibited by aviation law as its use may interfere with flight safety. Turn off the power of the mouse body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

• ELECOM is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this

Limitation of Liability

• In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any los damages arising out of the use of this product.

 FLECOM Co. Ltd will have no liability for any loss of data damages, or any other problems that may of devices connected to this product.

취급 주의 사항 한국어 (KO)

○ 금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

⚠ 경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용은 주다하고 있다면 중요 : -즉시 사용을 중단하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본제품 사용 중 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄신시오 증구, 국저 저용을 중단에도 담퓨터 단점을 표립하고. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 배신시오 그 흐 제품옥 구매하신 판매절에 무의하신시오 그대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다

본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 외이어 된 수 있다. 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불속에 넣지 마십시오. 파옄로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 젖은 손으로 조작하지 마십시오. 또한, 가공하거나 무리하게 구브리지 마시시오. 또한, 가공하거나 무리하게 구부리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛은 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오

✓!\ 주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

• 난방기기 주변의 고온인 곳 • 다습한 곳, 결로가 생기는 곳 • 평탄하지 않은 곳. 진동이 발생하는 곳

• 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳 • 먼지가 많은 곳

● 본 제품은 방수 구조가 아닙니다. 물 등의 액체가 튀지 않는 곳에서 사용 호으 브랜센 조보나요 곳에서 사용 혹은 보관해 주십시오 비, 튀는 물방울, 주스, 커피, 증기, 땀 등도 고장의 원인이

될 수 있습니다. 컴퓨터, 게임기용 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지

본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에 서는 사용하지 마시시으 기기에서는 사용하지 마십시오

1개월 이상 트랙볼을 사용하지 않는 경우는 리시버 유닛을

. وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي. عندما تنتهي حاجتك لاستخدام هذا المنتج والبطارية، احرص على

إذا كان جهاز كرة التعقب هذا لن يُستخدم لمدة شهر أو أكثر، انزع

. --.
استخدم مع هذا المنتج البطاريات القلوية من نوع AA أو بطاريات المدن مع هذا المنتج البطاريات القلوية من نوع AA أو بطاريات

و المسابع المسر بسته الموادد المكونة المشان المراد المحول، الكحول، الخ.) على جودة المواد المكونة للمنتج وعلى لونه.

المنغنيز من نوع AA أو بطاريات هيدريد النيكل القابلة للشحن من نوع AA. ر صى ١٠٠٠ بساريات هيدريد النيكل القابلة للشحن من نو:

إذا كان هذا المنتج لن يُستخدم لفترة طويلة من الزمن، انزع البطارية
لتحنب تسم السلامة أنا ما ١٠٠٠

عندما نتنهي حاجتك لاستخدام هذا المنتج والبطاريه، احرت التخلص منها وفقًا للمراسيم والقوانين المحلية في منطقتك.

. لتجنب تسرب البطارية أو حدوث خلل فيها.

إذا أصبح جسمر المنتج ملوثًا، امسحه بقطعة قماش ناعمة وجافة.

تحذيرات بشأن الأجهزة اللاسلكية

تنظيف جهاز كرة التعقب

البطاريات

본 제품 및 전지를 폐기할 때는 거주 지역의 조례 및 법령에 따라 처부하시되어

■전지에 대하여 본 제품에는 AA 알칼리 건전지, AA 망간 건전지,

AA 니켈수소 2차 전지를 사용하십시오. 본 제품을 장기간 사용하지 않을 때는 전지를 분리하십시오. 액체가 새거나 고자의 외의의 등 보고

르 제품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오. 시너, 벤젠, 알코올 등 휘발성 액체를 사용하면 변질이나 변색을 일으킬 위험이 있습니다.

와이어리스(무선)에 대한 주의사항

보 제품은 2 4GHz대 저역옥 사용하는 무선 석비이며 이동체 신벽 장치 대역을 회피할 수 있습니다. 전파 방식에는 GFSK 방식을 채용하였으며, 간섭 거리는 10m입니다. 2.4GHz대는 의료기기나 IEEE802.11b/11g/11n 규격의 무선 LAN 기기 등에서도 사용되고 있습니다.

• 본 제품을 사용하기 전에 근처에서 「다른 무선국※」의 운용 • 본 제품과 「다른 무서군※」과의 저파 가선이 박색하 경우

사용 장소를 변경하거나 본 제품 사용을 중지하십시오 ※「다른 무선국」이란 본 제품과 같은 2.4GHz대를 사용하는 산업 과학•의료기기 외에 다른 동종 무선국, 공장 생산라인 등에서 사용되는 면허를 필요로 하는 이동체 식별용 구내무선국, 면허를 필요로 하지 않는 특정 소전력무선국, 아마추어 므서구은 막하니다

지 근목을 걸립되고. 제작자 및 설치자는 해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

⚠ 경고

• 오작동에 의해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용한 및 연변하다 기기에서는 사용하지 마십시오. 드물지만 외부로부터 같은 주파수 전파나 휴대전화 전파의 영향을 받아 오작동 동작 저하가 일어나거나 동작하지 않는 경우가 있습니다 • 병원 등 전파 사용이 금지된 장소에서는 본 제품을 사용하지 마신시오 본 제품의 저파로 저자기기니

> 위험이 있습니다. • 비핸기 아저 우한에 지장옥 미칙 위헌이 있으므로 무선식 트랙볼의 항공기내 사용은 항공법에 의해 금지되어 있습니다.

_____ 탑승 전에 트랙볼 본체 전원을 끄고, 탑승 후에는 항상 사용하지 않도록 하십시오.

※본 제품의 고장 등으로 인해 사고나 사회적 손해가 발생해도 폐사는 어떠한 책임도 지지 않습니다. 이 점 양해 바랍니다.

책임의 제한

العربية(AR)

⁹ 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 아스니다.

● 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이E 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

安全注意事项

(中文·简体 (ZH(CN))

 禁止事项 ■ 强制事项

() 需注意事项

♠ 警告

山 当水、金属片等异物进入本产品时,请立即停止使用, 从计算机上取下接收器,从轨迹球上取出电池。继续 使用可能导致火灾或触电。

当本产品出现发热、冒烟、臭味等异常时,请立即信 上使用,关闭计算机,仔细确认无发热现象,以免烫伤 然后从计算机上取下接收器,从轨迹球上取出电池。 然后, 联系您购买产品的经销商。继续使用可能导致 火灾或触电。

请勿摔落或碰撞本产品。 本产品不慎破损时,请立即停止使用,从计算机上取下 接收器,从轨迹球上取出电池。然后,联系您购买产品 在破损状态继续使用可能导致火灾或触电。

请勿自行拆解、改造、修理本产品。否则可能导致火灾、触电或故障。

请勿将本产品投入火中。 · 否则可能因破裂导致火灾、人身伤害。 请勿用湿手插拔接收器。也请勿加工或者强行弯折。 否则可能导致火灾或触电。

存在儿童误食接收器的危险,因此,切勿保管于儿童

/!\ 注意

___ 请勿将本产品放在以下环境: •★阳平昭和444--• 大阳光昭射的车内。阳光直射外

•潮湿或可能产生结露之处

• 不平田或发生振动之外 ·磁铁附近等发生磁场的地方

• 灰尘大的地方 本产品不具有防水结构。请在不会沾水等液体的地方使用或者保管。

雨水、水滴、果汁、咖啡、蒸汽、汗水等也可能引发故障。 请勿在计算机、游戏机以外的用途使用轨迹球。

请勿在可能因本产品误动作引发重大影响的机器上使用。 一个月以上不使用轨迹球时,请从计算机上拆下接收器

废弃本产品和电池时,请根据当地的法律法规进行废物 _{外理}

■关于电池

● 请在本产品上使用 5 号碱性干电池、5 号锰干电池或者 5号镍氢二次电池。

长时间不使用本产品时,请取出电池。否则可能导致漏液、故障。

■保养方法

当本产品变脏时,请用干燥而柔软的布擦拭。

如果使用稀释剂、汽油、酒精等挥发性液体,可能引起 恋馬. 恋母

有关无绳(无线)的注意事项

木产品是使用 2.4GHz 新铅全域的天线设备。可同避移动体证 别装置的频段。电波采用 GFSK 方式,干涉距离为 医疗设备、IEEE802.11b/11g/11n标准的无线局域网设备等 也使用 2.4GHz 频段。 • 使用本产品前,请确认附近有无"其他无线电台※"在运行

•万一本产品与"其他无线电台※"之间发生电波干扰时,请 更改使用地点,或者停止本产品的使用。 ※"其他无线电台"除了指与本产品一样使用 2.4GHz 频段的

工业、科学、医疗设备外,还指在其他同类无线电台、工 厂的生产线等上使用的。 季要执照的移动体识别用内部于 线电台、不需要执照的特定小功率无线电台、业余无线电台

⚠警告

•请勿将本产品使用在可能因误动作而引发重大影响的 机器 F₂ *本产品便用在可能因误动作而引发重大影响的 机器上。本产品偶尔会受来自外部的同频率电波、手机电波的影响而发生误动作、动作减慢或不动作的情

> •请勿在医院等禁止使用电波的场所使用本产品。本产 品的电波可能会影响电子设备和医疗设备(例如心脏 起搏器)等。

• 暖氣周邊等高溫場所 •由于可能妨碍飞机的安全飞行,航空法禁止在机舱内 • 潮溼的地方、容易凝結水氣的地方 • 不平坦的地方、產生震動的地方 使用无线轨迹球。请在登机前切断轨迹球本体的电源 登机后的整个航程中都勿使用。 • 磁鐵附近等磁場範圍內 ※请注意,即使因本产品的故障等而发生事故、社会 • 灰塵多的地方

性损害等, 本公司也概不负责。

责任限制

● ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性 损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担 ● ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数

据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

安全措施

禁止行為

▲ 強制行為

⚠ 警告

(需要注意的狀況

致火災或觸電。

請勿摔落或碰撞本產品。

前勿將本產品丟入火中。 有可能因破裂而導致火災或受傷。

營。有可能導致火災或觸電。

請勿將本產品放置於下列場所。

•陽光照射的車內、陽光直射的地方

<u>/</u>! 注意

如果有水或金屬片等異物進入本產品,請立即停止使用,

用,有可能導致火災或觸電。

從電腦拆下接收器,並取出軌跡球的電池。如果繼續使

並從動跡球取出雷池,接著再聯絡購買本產品的販賣店

● 接收器有可能被兒童誤食,因此請務必存放於兒童無法 網及的地方。

◆產品並不防水。使用或存放時請避開會潑到水等液體的地方。

請勿使用在電腦、遊戲機用軌跡球以外的用途。

一個月以上不使用軌跡球時,請從電腦拆下接收器。

雨滴、水花、果汁、咖啡、蒸汽、汗水等都有可能造成故障

中文・繁體 (ZH(TW))

本產品請使用三號鹼性乾電池、三號碳氫電池、或三號線 氫充電電池。

表棄本產品及電池時,請遵守居住地區的法規及法令來 處理。

如果使用油漆稀釋液、溶劑、酒精等揮發性液體,有可能 導致變質或變色。

無線注意事項

本產品為2.4GHz全頻寬使用的無線設備,可迴避移動物件偵測 裝置的頻寬。電波方式採用GFSK,干擾距離為10公尺 同樣使用2.4GHz頻寬的有醫療機器、IEEE802.11b/11g/11n規

•使用本產品前,請先確認附近沒有「其他無線電台※」在運作。

科學/緊擠機器、其他同類無線雷裝置、用於丁廠生產線等雲 要證照的移動物件偵測用境內無線裝置、不需證照的特定小 型電力無線裝置、業餘無線電裝置。

器。在極少數情況下會因為受到外界同頻電波或手機 電波影響而出現錯誤操作、操作遲緩、或是無法操作的

搭乘後也請不要使用

責任限制

損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承擔任 何青任。

ELECOM Co., Ltd.不對連線到本產品的裝置中可能發生的資

Tindakan Pencegahan dan Keselamatar Tindakan yang dilarang (Bahasa Indonesia (ID)

Tindakan waiib Situasi yang membutuhkan perhatian

PERINGATAN

Jika benda asing (air, keping logam, dll.) masuk ke dalam produk, segera hentikan penggunaan produk, lepaskan un penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari trackball. Jika Anda tetap menggunakan produk dalam kondisi tersebut. Ini dapat menimbulkan api atau sengatan listrik.

Ini dapat menimbulkan api atau sengatan listrik. Jika produk tersebut tidak berfungsi normal, misalnya dengan menghasilkan panas, asap, atau bau aneh, segera hentikan penggunaan produk, matikan PC, kemudian periksa apakah produk tersebut menghasilkan panas sambil berhati-hati untuk menghindan terbakar. Kemudian, lepaskan unit penerima dan PC dan keluarkan baterai dari trackball. Setelah melakukannya, hubungi peritel di mana Anda membeli produk init. Terus menggunakan produk di bawah kondisi ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik. Jangan menjatuhkan produk atau akan berdampak pada produk ini.

produk ini. Jika produk ini rusak, segera hentikan penggunaan, lepaskan unit penerima dari PC, lalu lepas baterai dari trackball. Setelah melakukannya, hubungi peritel di mana Anda membeli produk ini. Terus menggunakan produk di bawah kondisi ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik. Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini sendiri, karena hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik atau kerusakan produk.

Jangan meletakkan produk ini dalam api, karena produk bisa meledak, mengakibatkan kebakaran atau cedera. Jangan menyisipkan atau melepaskan unit penerima dengan tangan basah.
Juga, jangan membuat perubahan untuk atau memasksa

Melakukannya dapat menyebabkan kebakaran atau

- Unit penerima dapat berbahaya jika tertelan oleh anak-anak, jadi pastikan untuk menyimpan unit penerima di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak.

menekuk unit penerima

!\ PERHATIAN

Jangan meletakkan produk ini di salah satu lingkungan berikut:

• Di dalam Mohil terkena sing metalah sinar matahari langsung, atau tempat yang dapat menghasilkan panas (sekitar pemanas, dll)

Di tempat yang lembab atau tempat yang dapat terjadinya Di tempat yang tidak rata atau tempat yang terkena getaran

Di tempat yang menghasilkan medan magnet (dekat magnet, dll)
Di tempat berdebu Ditempat berdebu

Produk ini tidak memiliki struktur tahan air. Gunakan dan simpan produk ini di tempat di mana badan produk tidak akan tersiram air atau cairan lainnya.
Hujan, kabut air, jus, kopi, uap atau keringat juga dapat menyebabkan kerusakan produk.

Hanya gunakan trackball dengan PC dan sistem permainan video. Jangan gunakan produk ini dengan perangkat yang secara signifikan dapat mempengaruhi peralatan lainnya, jika terjadi malfungsi produk. Jika trackball tidak akan digunakan selama satu bulan atau lebih, lepaskan unit penerima dari PC. Bila Anda tidak lagi menggunakan produk dan baterai ini pastikan untuk membuangnya sesuai dengan peraturan pastikan untuk membuangnya sesua Jaerah dan hukum di wilayah Anda.

■ Baterai

Gunakan baterai alkaline AA, baterai mangan AA, atau baterai nikel hidrida AA isi ulang dengan produk ini.

"stasiun radio"* yang beroperasi di sekitar.

Jika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan kering Penggunaan cairan yang mudah menguap (tiner, bensin, alkohol, dll) dapat memengaruhi kualitas bahan dan warna produk.

Produk ini adalah peralatan nirkabel yang menggunakan seluruh rentang pita 2,4 GHz dan dapat menghindari pita dari sistem identifikasi objek bergerak, GFSK menggunakan untuk metode gelombang radio. Gangguan jarak 10 m. Pita 2,4 GHz/yan digunakan oleh peralatan medis, Bluetooth, dan peralatan LAN nirkabel sesuai dengan standar IEEE802.11b/11g/11r Sebelum menggunakan produk ini, periksa apakah tidak ada

 Gangguan elek, romagnetik terjadi antara produk ini dan "stasiun radio" lainnya, pindahkan produk ini ke lokasi lainnya atau hentikar penggunaan produk ini. "Stasiun radio" lain merujuk pada perangkat industri, ilmiah dar "Stasiun rādio" laim merujuk pada peranjakat industri, imian da medis yang menggunakan pita 2,4 GHz, seperli yang digunaka produk ini, stasiun radio lain berjenis ini, stasiun radio berlisens lokal untuk sistem identifikasi objek bergerak yang digunakan dalam jalur produksi pabrik, stasiun radio berdaya rendah non-lisensi dan stasiun radio amatir.

! PERINGATAN

 Jangan menggunakan produk ini dengan perangkat ya mungkin memiliki fungsi atau pengaruh yang serius. Tel kasus yang jarang terjadi di mana gelombang radio ekst pada frekuensi yang sama atau gelombang radio yang dipancarkan dari ponsel menyebabkan produk ini tidak berfungsi, melambat, atau gagal beroperasi. \bigcirc menggunakan produk ini di rumah sakit atau lokasi

-angan menggunakan produki ni di rumah sakit atau lokas lain yang melarang penggunaan gelombang radio. Gelombang radio dari produk ini dapat memengaruhi perangkat elektronik dan medis (misalnya alat pacu jantung Penggunaan trackabal inikabel di dalam pesawat terbang dilarang oleh hukum penerbangan karena hal itu dapat mengganggu keselamatan penerbangan. Matikan daya tubuh trackball sebelum naik ke pesawat udara dan jangan menggunakannya dalam pesawat. * FLECOM tidak bertanggung jawah atas kecelakaan atau

kerusakan tidak langsung atau konsekuensi yang ditimbulkan akibat kegagalan produk ini.

Batasan Tanggung Jawab

 ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap usakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian ya imbul akibat dari penggunaan produk ini.

ELECOM Co, Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangka yang terhubung ke produk ini.

Jika produk ini tidak akan digunakan untuk jangka waktu yang lama, lepaskan baterai untuk mencegah kebocoran 0

Membersihkan Trackhall

Peringat untuk Peralatan Nirkabel

هذا المنتج هو جهاز لاسلكي يعمل باستخدام المدى الكامل للنطاق 2.4 غيغاهرتز ويتيح تجنب نطاق أنظمة تحديد الأجسام المتنقلة. يُستخدم GFSK (نظام القفز الترددي) مع طريقة موجات الراديو وتقدر مسافة التشويش بـ 10 أمتار. كما يُستخدم النطاق 2.4 غبغاهرتز أيضًا في التجهيزات الطبية والبلوتوث وأحمزة شبكة LAN اللاسلكية المطابقة للمعياد LEEE802.11b/11g /11n. قَبْلُ استخدام هذا المنتج، تحقق من عدم وجود "محطات راديو"* أخرى قيد

التشغيل في الحوار. · في حال حدوث تشويش كهرومغناطيسي بين هذا المنتج و"محطات الراديو" الْأخرى، انقل هذا المنتج إلى موقع آخر ً أَوْ أوقف استخدام هذا المنتج. ' تشير "محطات الراديو" الأخرى إلى الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية التي تستخدم النطاق 2.4 غيغاهرتز، المشابهة لهذا المنتج، ومحطات الراديو الْأخر من هذا النوع ومقرات محطات الإذاعة المُرخِّصة الخاصة بنظام تحديد الأحسام لمتحركة الذي يتمر استخدامه في خطوط الإنتاج في المصانع، بالإضافة إلى محطات راديو محددة منخفضة الطاقة وغير مُرخّصة ومحطات الراديو الخاصة بالهواة.

توجد هناك حالات نادرة تؤدي فيها موجة راديو خارجية من نفس . التردد أو موجة راديو صادرة عن هاتف جوال إلى تعطيل المنتج أو انطائه أو تعذر تشغيله. " بستخدم هذا المنتج في مستشفى أو مواقع أخرى بكون فيها استخدام موجات الراديو ممنوعًا. قد تؤثر موجات الراديو الصادرة عن هذا المنتج لى الأجهزة الطبية والإلكترونية (مثل، أجهزة ضبط نبضات القلب).

بُمنع استخدام جهاز كرة التعقب اللاسلكي في الطائرة حسب قانون

. الملاحة الجوية، لأن استخدامه في الطائرة قد يتعارض مع سلامة

الرحلة. أوقف تشغيل جسم جهاز كرة التعقب قبل الصعود على متن الطائرة ولا تستخدمه أثناء وحودك في الطائرة. * لا تُّعد ELECOM مسؤولةً عنّ وقوع أي حادثٌ أو أي تلف غير مباشر أو تبعى يتمر تكبده نتيجةً لفشل هذا المنتج.

لن تتحمل شكة ELECOM Co., Ltd. المحدودة بأى حال من الأحوال مسئولية

يض الأضرار الخاصة أو الأضرار المترتبة أو الأُضرار غير المباشرة أو الأُضرار التأديسة أو فقدان الأرباح الناحمة عن استخدام هذا المنتج. لا تقدم شُركة .EECOM Co., Ltd المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق بفقدان البيانات أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة

احتباطات الأمان إجراء ممنوع القيامر به

🚺 إجراء يجب القيام به موقف يحتاج إلى الانتباه

∕أ∕ تحذير اذا دخل جسم غريب (ماء، رقاقة معدنية، إلخ) إلى المنتج، أوقف استخدام المنتج على الفور وانزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من جهاز كرة التعقب. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية. إذا كان المنتج يعمل بشكل غير طبيعي، كأن يولد الحرارة أو الدخان أو . رائحة غريبة، أوقف استخدًام المنتج على الفور وأوقف تشغيل الكمبيوتر الشخصى، وبعد ذلك تحقق بشكلٍ كافٍ مما إذا كان المنتج يستمر في تولِ

بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية. لا تسقط المنتج أو تعرضه لأي تأثيرات أخرى. إذا تعرض هذا المنتج للتلف، أوقف استخدامه فواً، واناء محدة الاستقدال. من الكمست للتلف، أوقف استخدامه فورًا، وانزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من جهاز كرة التعقب. بعد ذلك، اتصل بتاجر التجزئة الذي أشتريت المنتج منه. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج وهو تالف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية. لا تحاول فك هذا المنتج أو تعديله أو إصلاحه بنفسك، فقد يؤدي هذا إلى حدوث حدوث حدوث عدة .

إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو يسبب تلف المنتج.

الحرارة وحدد حذرك لكي لا تصاب بحروق. ثمر انزع وحدة الاستقبال من

الكمبيوتر الشخصى وانزع البطارية من جهاز كرة التعقب. بعد ذلك، اتصل

لا تضع هذا المنتج في النار، فقد ينفجر المنتج ويؤدي إلى حدوث حريق لا تقم بإدخال وحدة المستقبل أو إزالتها بواسطة الأيدي المبللة. كذلك، لا تقم بتعديلات على وحدة الاستقبال أو ثبها بعنف. قد يؤدي القيام بهذا إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية. مثل وحدة الاستقبال خطرًا إذا تم ابتلاعها من قبل الأطفال، لذا احرص على تخزين وحدة الاستقبال في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

• في سيارة معرضة لأشعة الشمس، أو في مكان معرض لأشعة الشمس المناشرة أو في مكان يتعرض للسخونة (حول موقد، الخ) • في مكان رطب أو مكان قد يحدث فيه تكاثف في مكانٍ غير مستوٍ أو في مكان معرض للاهتزاز

• في مكان مغير

يؤثر في المعدات الأخرى بشكلٍ ملحوظ.

في مكان لا يتعرض فيه المنتج لرشاش الماء أو السوائل الأخرى. قد يؤدي المط أو رذاذ الماء أو العصم أو القموة أو البخار أو التعرق الى تلف المنا استخدم جهاز كرة التعقب هذا مع أجهزة الكمبيوتر الشخصي وأنظمة استحدار ہے۔ ر ألعاب الفيديو فقط.

• في مكانُ يتولد فيه مجال حقل مغناطيسي (بالقرب من مغناطيس، إلخ.)

Các biện pháp an toàn

Nành đông bị nghiệm cấm Hành động bắt buộc (1) Tình huống cần chú ý

⚠ CẢNH BÁO Nếu một vật thể la (nước, mảnh kim loại,v.v) xâm nhập vào keti một vật thết á (Thuộ, Thái Milh Mại, VV) Xái Thiếp vật sản phẩm thì ngày lập tức ngừng sử dụng và tháo pin ra khỏi máy tính cá nhân. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trơr những tình hưống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện Nhữ mày dun tà mìai. Neu bọi từ sử ượng sắn phám trong những tính huống đó thì có thể gây chây nổ hoặc giết điện.

Nếu sắn phẩm hoạt đóng không bình thường, ví dụ như tao nhiệt; xi khối hoặc có mùi a thi ngay lệp từc ngùng sử dụng sắn phẩm, tât máy tính sau đó kiểm tra toàn bộ xem nếu sản phẩm đang sinh nhiệt thi phải hết súc cán thận để tránh bị bỏng. Sau đó, thảo bộ thu nhận tin hiệu ra khỏi mày tính và thảo pin ra khỏi bì xoay. Tiếp theo, hày liên hệ với nhà bản lê nơi bạn đã mua sán phẩm. Nếu tiếp tực sử dụng sán phẩm trong những tính huống đó thì có thể gây chây nô hoặc giệt điện.

Không làm rơi sản phẩm hay để các vật khác đẻ lên. Nêu sản phẩm bị hông thì ngay lập từ cn gường sử dụng, thảo bộ phận thu nhận tín hiệu ra khỏi mây tính và tháo pin ra khỏi bì xoay. Sau đó hây liên lạc với nhà bán lê nơi bạn đã mua sản phẩm. Nếu tiếp tực sử dụng sản phẩm trong những tính huống đó thì có thể gây chảy nổ hoặc giật điện.

Không cố gắng tự tháo dời, thay đổi hay sửa chữa sản phẩm vi điều này có thể gây cháy nổ, giật điện hay làm hỏng sản phẩm

Không được đặt sản phẩm gần lửa vì có thể gây cháy dẫn tới hòa hoạn và thương vong. Không được lấp hoặc tháo gỡ bộ phận tiếp nhận khi tay ướt.
Cũng không được thay đổi hav có nắng hà cong hà thu nh th Cũng không được thay đổi hay cổ gắng bẻ cong bộ thu nhậr tín hiệu. Làm như vậy sẽ có thể gây ra cháy nổ hoặc giật điện iộ thu nhận tín hiệu có thể gây hại cho trẻ khi nuốt phải, vì ậy hãy chắc chắn để xa tấm tay của trẻ.

Chú ý về Thiết bi không dây

∕ CẢNH BÁO

Không sử dụng sản phẩm này với bất kỳ thiết bị nào có chức năng và ảnh hưởng nghiệm trọng. Có rất hiểm trưởn hợp sống vớ tuyến bên ngoài có cùng tần số hoặc sống vử tuyến phát ra từ điện thoại di động làm hông sản phẩm hoặc khiến sản phẩm không hoạt động. - Không sử dụng sản phẩm này trong bệnh viện hoặc những nơi cẩm sử dụng sông vô tuyến. Các sóng vô tuyến của sản phẩm có thể ảnh hưởng tới các thiết bị điện tử và y tế (ví

phẩm có thẻ anh nương tor các turic o gọn.

Luất hàng không cấm sử dụng bì xoạy không đây trên máy bạy

diểu này có thể gây cần trở an toàn khi bạy Tất nguồn của bì

xoạy tước khi lên máy bạy và không sử dựng trên máy bạy.

ELECOM không chịu bất cứ trách nhiệm nào cho bất kỳ tai

nạn hạy bất cử thiệt hại giản tiếp hoặc thiệt hại mang tính

hậu quả đến hông hóc sản phẩm.

Giới hạn trách nhiệm

Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cử trách nhiệm bối thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại giản tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này. Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chiu bất cứ trách nhiệm bổi thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn để nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย 🔘 สิ่งที่ห้ามทำ (ไทย (TH)

🚺 สิ่งที่ต้องทำ 🚺 สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

Tiếng Việt (VI)

🔼 คำเตือน หากสิ่งแปลกปลอม (น้ำ ขิปโลหะ เป็นต์น) เข้าไปใน ผลิตภัณฑ์ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันทีและนำหน่วยรับออก จากพีซี จากนั้นให้นำแบดเดอรื่ออกจากแทรกบอล หากคุณ ใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟ

หมัหรือไฟฟ้าช็อด หรือกลิ่นแปลกๆ ให้หยดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที ปิดพีซี จาก ทั่วยาดแนบแก้ๆ เทคกุลหาดหลักแท้นทายทายทาย นั้นให้ดรวจดูว่าผลิตภัณฑ์สร้างความร้อบอยู่หรือไม่ ระวัง ผิวหนังสัมผัสโดนความร้อนด้วย จากนั้นให้น่าหน่วยรับออ จากพีซี และนำแบดเดอรื่ออกจากแทรกบอล หลังจากนั้น ให้ดิดต่อตัวแทนขายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากคุณใช้ ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้

ผลิตภิณฑ์ภายได้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟใหม่ หรือไฟทำข้อล อย่าทำผลิตภิณฑ์หลบหรือทำให้ผลิตภิณฑ์กรหาดลอกัณฑ์กรหาด กระเรื่อน ทาผลิตภิณฑ์ปฏิกทำลาย ให้หยุดไม่ผลิตภิณฑ์ ทันที น่าหน่วยรับออกจากพีซี และนำแบดเตอร์ออก จากแรกรบอล ผลังจากนั้นได้ติดต่อสิ้นเทษขายกัชาย ผลิตภิณฑ์ไห้คุณ มากคณไข้ผลิตภิณฑ์กายได้สภาพเหล่านี้ ต่อไป อาจทำให้เก็ดให้ใหม่หรือให้ทำข้อด อย่าพยายามแยกซีมส่วน นี้ราบเมื่อนหรือข้อมผลิตภิณฑ์ นี้ตับอด้ายถงานแต่หลับส่วน นี้ราบเมื่อนหรือข้อมผลิตภิณฑ์ นี้ตับอด้ายถงากรระทำดังกล่าวอาจทำให้เก็ดไฟใหม่หรือ

ไฟฟ้าชื่อด อย่าไล่เสด็ตัณหนึ่นข่าในกองไฟเพราะผลิตภัณห์นี้อาจ ระเบิดและทำให้เกิดไฟใหม่หรือการใต้รับบาดเจ็บได้ อย่าไล่เหรือนำหน่วยรับออกหนือเป็นกอยู่ นอกจากนี้อย่า ท่าการปรับเปลี่ยนหรือหักหน่วยรับแรงๆ การกระทำดังกล่าว อาจทำให้เกิดไฟใหม่หนีจไฟฟ้าชื่อด

ข้อควรระวังสำหรับอุปกรณ์ใร้สาย

∕!∖ คำเตือน

มอย่อท (เหลงผมแพท) เงาแผหาด เตาเงานต่องห่อง ในท่างาน

- อย่าใช่ผลิตภัณฑ์นี้ในโรงพยาบาลหรือสถานที่อื่นที่มีการ ท่ามการใช่คลิ้นวิทยุ คลิ้นวิทยุของผลิตภัณฑ์นิอาจมีผล ต่อปกรณ์อีเล็กทรอนิกส์และอุปกรณ์ทางการแพทย์ (เช่น อุปกรณ์ควบผูลอีตรการต้นของทั่วใจ - กฎหมายการบินทำมการใช่แหรกบอลใช้สายในเครื่องบิน เนื่องจากการกระทำตั้งกล่านพรกแชงความปลอดภัยของ เที่ยวบิน หยุดการท่างานของต้านหรกบอลก่อนขึ้นเครื่องบิน และอย่าใช่แหรกบอลในเครื่องบิน * ELECOM ในรับผิดต่อบิดีเหตุหรือความเสียหายใดเตรง หรือเรื่อนบาลคือควนขึ้นในคนรื่อความเสียหายใดเตรง หรือเรื่อนบาลคือควนขึ้นในคนร้อมาจากการท่างานผิดผลาด

ของผลิตภัณฑ์นี้ ขอบเขตความรับผิดชอบ

า แล้วนเพาะเกร ECECOTOO, ECI - จะนักรับพิธียาเลี้ยน เสียผลประโยชน์หรือความเสียหายที่เกิดขึ้นเป็นกรณีพิเศษ เมเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่อง, ความเสียทางอ้อม, ความเสียห กการถูกลงโทษ อันเกิดจากการใช้งานอุปกรณ์นี้

M-DT1DR/M-DT2DF 제작자 및 설치자는 해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.



sult the dealer or an experienced radio/TV technician for hel NOTICE: The manufacture is not responsible for any radio or TV interferer unauthorized modification to this equipment. Such modifications could voi authority to operate the equipment. The state of the equipment.

In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject the product of the state of th

Please see the current state of RoHS compliant

www.elecom.co.jp/global/ ELECOM Korea Co., Ltd.

FAX: +852 2806 - 3300 FLECOM Since pore Pte. Ltd

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries. In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in

Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations

本產品如果出現發熱、冒煙、散發異味等異常現象,結立 即停止使用,關閉電腦,為了避免燙傷先確認沒有發熱 >冷面從雷腦拆下接收器,並取出動跡球的雷池。接著

再聯絡購買本產品的販賣店。如果繼續使用,有可能導 萬一本產品破損,請立即停止使用,從電腦拆下接收器,

如果在破損狀態下繼續使用,有可能導致火災或觸電。 請勿分解、改造、修理本產品。有可能導致火災或觸電。

•請勿在醫院等禁止使用電波的場所使用本產品。本產 品的電波有可能影響電子儀器或醫療機器(心律調節 • 為了避免干擾飛機安全飛航,依照航空法禁止在飛機

料丟失、出錯或其他問題做出任何擔保。

。 i 項合法通信,指依電信規定作業之無線電通信。 氐功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輸

F Suam Bldg. 1358-17, Seocho2-dong, Seocho-qu eoul 137-862. Korea TEL: +82 (0) 2 - 1588 - 9514 FAX: +82 (0) 2 - 3472 - 5533 新官廳安(上海)商貿有限公司

Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited. The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purpose When exporting this product, check the export regulations for the country of origin Windows, Windows Vista and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.

本產品如果長時間沒有使用,請取出電池,以免導致漏液或故障。

■清潔方式

本產品如果變髒,請用乾燥柔軟的布擦拭。

格的無線區域網路機器等

•萬一本產品和「其他無線電裝置※」之間發生電波干擾,請變

內使用無線軌跡球。搭乘前請先關閉軌跡球本體電源,

● FLECOM Co. Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、結果性

(in tham khảo theo hiện trang tuần thủ RoHS:

www.elecom.co.jp/rd/global/utility/mouse assistant.

ELECOM CO.. LTD.

เก็บหน่วยรับให้ใกลมือเด็กเพราะเด็กอาจกลืนหน่วยรับได้

電話: +86 (0) 40 - 0867 - 3568

หรือที่ตามมาใดก็ตามอันเนื่องมาจากการทำงานผิดพลาด

ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดชอบต่อการ
 สถุแสียผลประโยชน์หรือความเสียหายที่เกิดขึ้นเป็นกรณีพิเศษ

ELECOM Co., Ltd. จะใม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียสูญเสียข้อมูล ความเสียหาย หรือปัญหาอื่นๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์อื่นที่เชื่อม

2nd edition. May 30, 2017

請勿使用在有可能因為本產品操作錯誤而導致重大影響的機器。

請參考 RoHS 合規性目前的狀態

ELECOM Sales Hong Kong Ltd.

33 UBI AVENUE 3 # 03-56. VERTEX SINGAPORE (408868

ELECOM ©2017 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

請勿用濕的手拔除接收器。此外,也應避免加工或勉強折 營。有可能猶敬小八公共為無不

更使用場所,或停止使用本產品。

/ 警告 •請勿使用在有可能因為錯誤操作而造成重大影響的機器。在極小動性和工命四半四十二

※如果因為本產品故障等導致意外或計會損失等,本公

F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong TEL: +852 2806 - 3600

Mac OS and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks

MSC-M-DT1DR ver 212